

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

СИЛАБУС
нормативної навчальної дисципліни

НАУКОВА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ
(АНГЛІЙСЬКОЮ) МОВОЮ
підготовки магістра

спеціальності: 053 Психологія

ОПП: Клінічна психологія

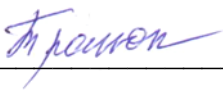
Луцьк 2021

Силабус навчальної дисципліни «Наукова комунікація іноземною (англійською) мовою» підготовки магістра, галузі знань: 05 – Соціальні та поведінкові науки, за спеціальністю: 053 Психологія, освітньо-професійної програми: Клінічна психологія.

Розробник: Смаль Оксана Віталіївна, канд. філол. наук, доцент;

Силабус навчальної дисципліни затверджено на засіданні кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

протокол № 1 від _____ 2021 р.

Завідувач кафедри _____ 

Троцюк А. М.

© Смаль О.В., 2021 р.

І. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузі знань, спеціальності, освітні програми, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	Галузь знань: 05 – Соціальні та поведінкові науки	Нормативна
		Рік навчання 1
		Семестр 2
	Спеціальність: 053 Психологія	
Кількість годин/кредитів 90 / 3	Освітньо-професійна програма: Клінічна психологія	Практичні: 24 год.
		Самостійна робота: 60 год.
		Консультації: 6 год.
ІНДЗ: немає	Магістр	Форма контролю: залік

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузі знань, спеціальності, освітні програми, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Заочна форма навчання	Галузь знань: 05 – Соціальні та поведінкові науки	Нормативна
		Рік навчання 1
		Семестр 1
	Спеціальність: 053 Психологія	
Кількість годин/кредитів 90 / 3	Освітньо-професійна програма: Клінічна психологія	Практичні: 10 год.
		Самостійна робота: 68 год.
		Консультації: 12 год.
ІНДЗ: немає	Магістр	Форма контролю: залік

II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧІВ

Викладачі: Смаль Оксана Віталіївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей, smal.oksana85@gmail.com

Крюкова Юлія Дмитрівна, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей, krjukowajuli@gmail.com

Комунікація зі студентами: електронною поштою, на заняттях згідно розкладу, за графіком консультацій.

Розклад занять розміщено на сайті навчального відділу ВНУ: <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

Розклад консультацій. Консультації проводяться згідно розкладу, що розміщений на дошці оголошень кафедри практичної психології та психодіагностики та на сайті кафедри: <https://eenu.edu.ua/uk/chairs/inozemnih-mov-prirodnicho-matematichnih-specialnostey>

III. ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

1. АНОТАЦІЯ КУРСУ

Метою викладання навчальної дисципліни «Наукова комунікація іноземною мовою» є формування у студентів системи знань про сутність, характер, структуру, закономірності і методологію наукових досліджень у фаховій галузі та вмінь організувати, проводити і представляти власні наукові дослідження.

Основними завданнями дисципліни „Наукова комунікація іноземною мовою” є:

- ознайомити студентів з основними рисами англійського наукового стилю, особливостями риторики, стилістики та жанрової організації сучасного англomовного наукового дискурсу;
- виробити базові навички побудови та написання англійською мовою наукових текстів різних жанрів (анотація, наукова стаття, тези доповіді, рецензії);
- розвинути навички реферування наукових текстів англійською мовою; організації та проведення наукової конференції; написання науково-дослідницького проекту на здобуття гранту для навчання в англomовних країнах.

2. КОМПЕТЕНТНОСТІ

ЗК 1. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК 2. Здатність проведення досліджень на відповідному рівні.

ФК 10. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ПРН 1. Здійснювати пошук, опрацювання та аналіз професійно важливих знань із різних джерел із використанням сучасних інформаційно-комунікаційних технологій.

ПРН 3. Узагальнювати емпіричні дані та формулювати теоретичні висновки.

ПРН 7. Доступно і аргументовано представляти результати досліджень у писемній та усній формах, брати участь у фахових дискусіях.

3. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Таблиця 2 (денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ. (Семін.)	Сам. роб.	Конс.
1	2	3	4	5
Змістовий модуль 1. Peculiarities of scientific texts.				
Тема 1. English as the World language of research and education	15	4	10	1
Тема 2. Important features and Elements of the scientific texts (Paragraphs, titles, citations, references)	15	4	10	1
Тема 3. Summaries and requirements to them	13	2	10	1
Модульна контрольна робота	1	1		
Разом за змістовим модулем 1	44	11	30	3
Змістовий модуль 2. Research papers and Reports				
Тема 4. Research Paper Abstracts	15	4	10	1
Тема 5. Research Paper abstracts (journal summary, conference abstracts)	15	4	10	1
Тема 6. Research projects	15	4	10	1
Модульна контрольна робота	1	1		
Разом за змістовим модулем 2	46	13	30	3
Усього годин	90	24	60	6

Таблиця 2а (заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ. (Семін.)	Сам. роб.	Конс.
1	2	3	4	5
Змістовий модуль 1. Peculiarities of scientific texts.				
Тема 1. English as the World language of research and education	9	1	6	2
Тема 2. Important features and Elements of the scientific texts (Paragraphs, titles, citations, references)	17	1	14	2
Тема 3. Summaries and requirements to them	18	2	14	2
Модульна контрольна робота	1	1		
Разом за змістовим модулем 1	45	5	34	6
Змістовий модуль 2. Research papers and Reports				
Тема 4. Research Paper Abstracts	13	1	10	2
Тема 5. Research Paper abstracts (journal summary, conference abstracts)	16	2	12	2
Тема 6. Research papers	15	1	12	2
Модульна контрольна робота	1	1		
Разом за змістовим модулем 2	45	5	34	6

Усього годин	90	10	68	12
--------------	----	----	----	----

4. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ

Таблиця 3

№ з/п	Тема	Кількість годин		Питання для самостійного опрацювання
		денна форма	заочна форма	
1	Тема 1. English as the World language of research and education Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. – Вид. 2-е. / Т. В. Яхонтова – Львів: ПАІС, 2003.	10	6	Cultural differences in writing Ex. 6, p. 21; Genres and writing Ex. 10, p. 24
2	Тема 2. Important features and Elements of the scientific texts (Paragraphs, titles, citations, references) Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. – Вид. 2-е. / Т. В. Яхонтова – Львів: ПАІС, 2003.	10	14	List of references. Ex. 44, p. 91.
3	Тема 3. Summaries and requirements to them Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр») / Н. М. Максимчук, А. М. Троцюк, І. А. Онищенко // Методичні рекомендації. – Луцьк, 2012. – с. 17-24.	10	14	Write a Summary to the text “Cells at work”, p. 49.
4	Тема 4. Research Paper Abstracts Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр») / Н. М. Максимчук, А. М. Троцюк, І. А. Онищенко // Методичні рекомендації. – Луцьк, 2012. – с. 25-29.	10	10	Write an abstract of your research paper.
5	Тема 5. Research Paper abstracts (journal summary, conference abstracts) Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр») / Н. М. Максимчук, А. М. Троцюк, І. А. Онищенко // Методичні рекомендації. – Луцьк, 2012. – с. 29-33.	10	12	Write your own conference abstract of 200-250 words based on your research.
6	Тема 6. Research projects Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. – Вид. 2-е. / Т. В. Яхонтова – Львів: ПАІС, 2003.	10	12	Composition of the research paper Ex. 90, p. 163.

	Разом	60	68	
--	-------	----	----	--

IV. ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

Загальна оцінка за курс складається як алгебраїчна сума оцінок за кожен з двох модулів: поточне тестування (практичні заняття, самостійна робота); контрольні роботи наприкінці кожного змістового модуля.

Оцінювання здійснюється за 100-бальною шкалою ECTS. На оцінку завдань модуля I відводиться 40 балів, модуля II – 60 балів.

Модуль I передбачає перевірку якості засвоєння теоретичного курсу, виконання практичних робіт безпосередньо на заняттях. Загальна кількість тем цього модуля становить 6 (3 – I змістовий модуль, 3 – II змістовий модуль). Кожна з тем I і II змістового модуля оцінюється від 0 до 10 балів.

У кінці вивчення навчального матеріалу модуля викладач виставляє одну оцінку за аудиторну та самостійну роботу студента як середнє арифметичне з усіх поточних оцінок за ці види роботи. Цю оцінку викладач трансформує в **рейтинговий бал за роботу протягом семестру** шляхом помноження на 4. Таким чином, максимальний рейтинговий бал за роботу протягом семестру може становити **40**.

Модуль II передбачає перевірку підсумкових знань і вмінь студентів шляхом написання модульних контрольних робіт. Оцінка за модуль II виставляється за виконання студентом 2 контрольних робіт (по кожному із змістових модулів), які передбачають перевірку теоретичних знань. Контрольні роботи оцінюються за 30-бальною шкалою.

Учасник освітнього процесу має дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися часових меж та лімітів навчального процесу.

У разі відсутності з поважної причини на практичному занятті знання студента оцінюють за результатами усного опитування по темі, що, зокрема, визначає рівень володіння тематичними термінами та ключовими поняттями.

Якщо студент хоче покращити підсумковий бал за аудиторну роботу, пропонується підготовка та захист презентації на одну із запропонованих тем (на вибір), або написання тез.

V. ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ

Підсумковий контроль здійснюється провідним викладачем і може проводитись лише один раз згідно із розкладом проведення практичних занять. Відсутність студента на модульному тесті оцінюється у “0” балів. Повторне складання підсумкового модульного контролю для студента можливе за умови його відсутності з поважної причини відповідно до графіка, затвердженого кафедрою іноземних мов природничо-математичних спеціальностей. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за модульну контрольну роботу в межах змістового модуля, становить 30. Максимальна кількість балів за модульний контроль після написання двох модульних контрольних робіт дорівнює 60.

Рівень знань студента за поточний і модульний контроль оцінюється в балах, фіксується у журналі після вивчення кожного змістового модуля. Підсумкова оцінка за національною шкалою заноситься в залікову відомість.

VI. ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи (проекту), практики	для заліку
90 – 100	A	Відмінно	Зараховано
82 – 89	B	Добре	
75 - 81	C		
67 -74	D	Задовільно	
60 - 66	E		
1 – 59	Fx	Незадовільно	Незараховано (з можливістю повторного складання)

VII. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ТА ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСИ

1. Абросимова Л. М. Курс англійського мови для аспірантів / Абросимова Л. М. – Севастополь, 2000.
2. Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр») / Н. М. Максимчук, А. М. Троцюк, І. А. Онищенко // Методичні рекомендації. – Луцьк, 2012. – 60 с.
3. Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Academic and Business Writing: Навчальний посібник для студентів-магістрів / Н. М. Максимчук, А. М. Троцюк, І. А. Онищенко. – Луцьк: СПД Гадяк Ж. В., 2010. – 172 с.
4. Федоренко О. І. Основи лінгвістичних досліджень: Підручник / О. І. Федоренко, С. М. Сухорольська, О. В. Руда – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2009. – 296 с.
5. Яхонтова Т. В. Основи англійської мови наукового письма: Навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. – Вид. 2-е. / Т. В. Яхонтова – Львів: ПАІС, 2003.
6. Bailey S. Academic Writing. A Handbook for International Students. 3rd Edition / Stephen Bailey. – NY: Routledge, 2011. – 314 p